



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五二三三一九一

一九八二年十一月廿二日
星期一

目錄

十月份消費物價指數	：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
多項土力工程計劃全面進行	：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
南區停水時間	：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
薪俸調查組易名改隸公務員常委會	：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
教署勸諭學校應為師生投保	：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
水塘存量總計	：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
康體處辦兒童網球班	：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
沙田區議會：流動式會見市民計劃	：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
特別號碼車牌拍賣	：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁
本年第三季業務統計結果	：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
東九龍建污水抽水站	：：：：：：：：：：：：：：：	第十一頁
電力公司管制計劃研討會	：：：：：：：：：：：：：：：	第十二頁

十月份消費物價指數

政府統計處今日（星期一）公佈本年十月份消費物價指數。該月份甲、乙兩類消費物價指數均為一百三十四，與上月份比較，兩類消費物價指數均上升兩點（即百分之五）。與去年同期比較，本年十月份甲類消費物價指數上升十點（即百分之八點九），而乙類消費物價指數則上升十一點（即百分之八點九）。

在十月份，食物價格，特別是鮮果及新鮮蔬菜均告上升，私人樓宇租金、學費及石油產品、課本及衣履的價格亦告上升。

甲、乙兩類消費物價指數是分別根據一九七九至八〇年度住宅開支調查中百分之五十和百分之三十的市區住戶開支方式來編製。當時甲類消費物價指數對象家庭的每月開支為一千至三千四百九十九元；而乙類消費物價指數對象家庭的每月開支為三千五百元至六千四百九十九元。

以下為兩類消費物價指數所包括的九組別商品／服務的一九八二年十月份指數，暨一九八二年九月份和一九八一年十月份的指數。

（一九七九年十月至一九八〇年九月期間的平均指數等於一百）

甲類消費物價指數

一九八一年 一九八二年 一九八二年 一九八二年 一九八二年
十月 九月 十月 九月 十月

乙類消費物價指數

一九八一年 一九八二年 一九八二年 一九八二年 一九八二年
十月 九月 十月 九月 十月

糧食	一二九	一三八	一三九	一二八	一三八	一三九
住屋	一一九	一二七	一二九	一一九	一二七	一二九
燃料及電力	一三九	一三四	一三八	一三九	一三四	一三八
煙酒（家用）	一一七	一二四	一二四	一一六	一二四	一二四
衣履	一一七	一三〇	一三三	一一八	一三〇	一三四
耐用物品	一〇八	一〇八	一〇八	一〇九	一一〇	一一〇
雜項物品	一一二	一二五	一二五	一一三	一二三	一二三
交通及車輛	一三四	一四二	一四二	一三一	一四二	一四三
服務	一二四	一三五	一四〇	一二三	一三四	一三九
所有組別	一二四	一三二	一三四	一二三	一三二	一三四

糧食之甲、乙兩類消費物價指數均上升一點。新鮮生果及蔬菜的平均零售價格上升。新鮮生果的平均零售價格的上升主要是由於港幣對美元貶值以致鮮橙的價格較高。猪肉的平均零售價格亦告上升。另一方面，由於該月內鹹水魚供應增加，因此平均零售價格下降。其他食物項目的零售價格變動對糧食指數之影響不大。

由於私人住宅的租金上升，故甲、乙兩類消費物價指數之住屋指數均增加兩點。

燃料及電力之甲、乙類消費物價指數上升四點，原因是火水及石油氣的價格上升，和燃料成本的調整使電力收費增加。

男裝及女裝外衣的價格上升，以致衣履的甲類消費物價指數上升三點，而乙類消費物價指數則上升四點。

服務的甲、乙兩類消費物價指數均上升五點，原因是在一九八二／八三新學年的學費和教科書的價格上升。

其他組別的價格變動並不顯著。

在年與年的比較方面，突出的是燃料及電力的甲、乙兩類消費物價指數實際上均下降一點，而衣履和服務兩個組別的甲、乙兩類消費物價指數均增加十六點，為增幅最大者。

價格變動的詳細資料已於本年十月份的一消費物價指數月報一內發表。該月報的中、英文版將於明日（星期二）在港島康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售，每本三元。有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話：三十七二一六五一二。

多項土力工程計劃
正在港九新界進行

地政公務司麥德霖今日（星期一）說，即使是對一般觀察者而言，很明顯地「香港在若干程度上是一個土力工程師的樂園」。

麥氏在主持為期五天的第七屆東南亞土力工程會議揭幕禮時說：「目前香港與世界各地比較，可能有較多土力工程師集中在本地進行。因此，相應地亦有較多的土力工程師集中在本港。」

工務司說：「在過去數年，香港曾經歷過經濟繁榮的現象。這種現象已特別從公營和私營機構兩方面所進行的廣泛的土力工程，及建築工程中顯示出來；而土力工程師亦深切的參與該等高度水平的建築工程活動。」

麥氏表示，香港政府現正透過其轄下多個工程部門，著手從事一系列的主要土力工程和建築計劃：

• 大規模的地盤整理工程現正持續地在香港的崎嶇地帶中進行，並將夷得的平地作居住、商業和工業發展的目的。這些工程通常亦涉及主要的填海計劃。

• 多個道路計劃正在不同設計和建築階段中。

• 九廣鐵路局的載客量，通過鋪設雙軌及電氣化而大為增加。

• 六個新市鎮現正進行施工，而每一個建築中的新市鎮本身可被視為是一項龐大的土木工程計劃。

• 在崇山峻嶺間挖掘直徑闊大的地道，輸送來自中國的食水，以應付香港在這方面與日俱增的需求。

• 此外地下鐵路公司最近亦已開始挖掘地道工程，以興建地鐵新支線，由西環至柴灣；而新青山發電廠計劃，以同類工程而言，肯定是世界上其中一項最龐大的土木工程計劃。

工務司說，除在新市鎮進行的一系列廣泛的工務工程及私人發展計劃外，特別值得一提的建築工程，是那些分佈港九兩岸的大型公共屋邨及多層住宅和商業大廈。

他表示，利用細小的土地面積配合超過五百萬人口的經濟發展，對香港經濟極為重要。

麥氏說：「不幸地，由於本港大部份土地的地勢都極為陡峭，促使土地發展困難及昂貴。所以對所有土地發展活動供應充足的土力工程，其重要性顯而易見。」

「在一端，是涉及提供土力工程資料作規劃用途；而另一方面，則顯示在對個別樓宇及設施的安全及經濟設計上，土力因素必須得到全面認許。」

談及在特別高的季節性豪雨方面，工務司說這對於土木工程設計和建築有莫大的關連，它對於土力工程師尤為重要，特別是對那些關注斜坡穩定及有關斜坡問題的土力工程師而言。

麥德霖說：「由於豪雨而引致山泥傾瀉並非罕見，雖然大部份山泥傾瀉事件只屬輕微，同時亦很少會引致傷亡。但令人遺憾的是，過去亦曾發生數次嚴重的山泥傾瀉災難性事件，並引致很多人死亡或受傷。」

他表示，為了防止這些慘劇重演，政府在一九七七已斷然採取行動而成立土力工程處。

工務司說，舉辦土力工程會議的主要原因，是爲了促進土力工程師的科技知識和實際應用技能，使這個專業團體及整個區域獲得裨益。

他又說，國際會議另一重要方面是爲不同背景和經驗的與會者提供機會，使他們可以非正式地交換意見和促進互相間的關係，此舉時常可證明是具有重大專業價值的。

南區停水時間

水務署宣佈：南區若干樓宇將於星期四（十一月二十五日）下午十一時至翌日（星期五）上午六時暫停供水，供應七小時，以便進行水管測漏工程。

停水樓宇範圍位於南朗山道、深灣道、惠福道、警校道、海洋公園道、業發街、香葉道及黃竹坑道四十二至六十二號，包括海洋公園、警察訓練學校及黃竹坑邨。

薪俸調查組撥歸 公務員常務委會

政府已接納公務員薪俸及服務條件常務委員會的建議，將薪俸調查組由銓叙科撥歸常務委員會管轄。

常務委員會提出此建議，是鑑於很多公務員團體及私人機構認為薪俸調查組由常務委員會管轄，其獨立性及公正立場可更為明顯。

薪俸調查組現時隸屬銓叙科，負責收集有關私人機構的薪酬水平、薪酬趨勢、福利及其他服務條件的資料，以協助制訂公務員薪俸及服務條件的建議。薪俸調查組轉由常務委員會管轄後，將改名為薪酬研究調查組。

政府亦接納常務委員會的提議成立一個薪酬趨勢調查委員會，以取代高級公務員評議會轄下之薪俸調查組督導委員會，以進行及分析每年薪酬趨勢調查。常務委員會之建議是根據需要擴大職員參與薪酬趨勢調查的工作。

薪酬趨勢調查委員會將由常務委員會一名委員擔任主席，委員計有政府代表、高級公務員評議會備方代表、警方人員代表（警方人員沒有代表出席高級公務員評議會）、以及常務委員會秘書長。

教育署勸告學校 應為師生買保險

教育署經已發出通告予各校校監及校長，請他們慎重考慮為其學生、僱員及校舍投購足夠保險。

教育署發言人稱：學校除為體育、理科、實用及工業等科目之課堂活動以及課外活動採取適當之安全措施外，亦應顧及各項活動可能導致學生意外受傷，而為學生投購保險。

發言人續稱：在這方面，學校當局應留意，倘若教師或實習教師因疏忽而引致學生身體受損傷時，校方可能遭受民事起訴要求賠償。換言之，校監須負起有關之責任。

發言人又說：校監身為僱主，有法定義務為其僱員投購保險，因為他們是受僱員賠償條例保障，而該條例不但適用於體力工人，亦適用於其他工資不分高低之僱員，包括教師在內。

此外，教育署亦勸告各校校監為本身利益起見，須為校舍及校內傢具及設備投購保險，尤以設有工場及實驗室之中學為然。

發言人表示，資助中學及小學校長，應參照資助則例，視乎情形而將保險費開支撥入雜費津貼帳或堂費下。

水塘存水數字

截至（十一月廿二日）今日上午九時，本港各水塘之總存水量共為四億六千一百四十一萬一千立方米，佔總容量百分之七十九點九。

去年同期各水塘之總存水為二億七千四百九十三萬八千立方米，即總容量百分之四十七點六。

康體處辦兒童網球班

年齡在八至十二歲間的兒童，將有機會在聖誕及新年假期學習網球。

由香港網球總會、銀禧體育中心及康樂文化署康樂體育事務處聯合主辦的「兒童網球訓練班」，將由十二月二十七日至一月一日期間舉行。

訓練班每班十二人，每次兩小時，將於每日假沙田銀禧體育中心舉行。

訓練班將分四組進行，時間為上午九時、上午十一時、下午二時及下午四時。每組將分六班。教練由香港網球總會委派。費用為每位十五元。

報名採先到先得辦法。填妥的報名表格連同報名費用及兒童身份證或出生證明書之副本交回康樂體育事務處總處。

索取報名表格可往康體處總處及其十九個分區辦事處，或香港網球總會及銀禧體育中心。查詢電話為五十一七四一五四六、〇一六〇五一二二或五十四五八五一。

沙田區議會週三討論 流動式會見市民計劃

沙田區議會將於星期三（二十四日）假銀禧體育中心舉行之第四次會議中，討論實行「流動式」會見市民計劃。

若議案獲區議員接納，沙田將成為第一個提供流動式會見市民服務的地區。目前居民要約見區議員，須親自前往區議會秘書處。

本年第三季業務統計結果

政府統計處今日（星期一）發表一九八二年十月份進行的按季業務統計結果。

該項統計是以約八百家足以代表本港經濟體系內各行業的工商機構為對象。統計處向此等機構查詢有關本年第三季的業務狀況，以及第四季的业务展望。

統計結果顯示，整體來說，製造業機構在本年第三季的业务並沒有改善，這與上次調查中的期望相符。

建造業機構在第三季的业务，較它們前所預期遭遇的衰退更為惡劣。

至於批發及零售業、酒樓及酒店業機構在第三季的业务亦下降，但酒樓除外。

其他服務行業機構的业务狀況大致與第二季相同，這不能導致它們前所預期會有輕微的改善。

根據接受調查的機構表示，製造業在本年第四季的一般業務情況將維持在第三季的水平。全面來說，除了衣着和紡織品行業外，預期第四季的业务前景將不會有所改善。

建造業機構對第四季的业务展望感到悲觀，並預期業務會進一步的轉劣。

不過，批發及零售業、酒樓及酒店業，和其他服務行業機構，均預期第四季的業務將有改善。

在製造業內，在衣着及紡織品行業中接受調查的機構平均報稱第三季的业务沒有改善，他們預料第四季的業務將會好轉。在食品、飲品及煙草，塑膠，及鐘錶各行業內，接受調查的機構在第三季的业务有不同程度的改善。但是，他們預料第四季的業務將會轉劣，特別是在塑膠業方面。印刷、金屬製品，以及電機及電器用品行業的機構報稱第三季的业务轉劣，並預料這情況將會持續至第四季。電子業報稱第三季的业务沒有改善，亦預測第四季的業務將會轉劣。

據接受調查的建造業報告，該行業在第三季的業務顯著下降，而預期在第四季會進一步轉劣。批發及零售業，以及酒店業的業務在第三季亦下降；但是，這些機構預料在第四季業務會有改善。至於酒樓業之業務於第三季有改進，而預期於第四季會進一步改善。至於其他服務行業，接受調查之機構報稱，第三季業務情況與第二季類似，不過，預料第四季的業務會顯著上升。

一般而言，業務訂單或合約不足、匯率波動及本地同業間之價格競爭，均被認為是製造業在第三季所遇到的主要問題。而該等問題預料在第四季持續。與第二季比較，認為匯率波動及原料價格高昂為第三及第四季的主要問題之機構有顯著增加。但是，高利率在第三季已轉為較次要之問題。

在建造業方面，本地同業間彼此的價格競爭仍為第三季最主要問題，而預料這問題會持續至第四季。有關機構亦預料訂單不足問題會持續至第四季。至於批發及零售業在第三、第四季之主要問題為價格競爭、業務不足及匯率波動。而當酒樓業繼續面臨嚴重的職工變動問題時，酒店業則遇到同業間價格競爭問題。至於銀行業方面，大部份接受調查之機構指出，匯率波動是第三及第四季的主要問題。

統計處指出，在蒐集資料時已盡量減少時間上的滯差。調查的結果基本上旨在提供參考資料，以便就目前本港之經濟情況作出快捷的評估。

接受調查的機構被問及，以它們的看法，在過去一季，一般業務情況及營業力運用方面，與前一季比較，是否為「改善」、「保持不變」或「轉劣」。它們並被問及在下一季情形是否會「改善」、「保持不變」或「轉劣」。接受調查之機構之參差意見，均編製成表及加以分析。

調查報告亦包括一項有關各經濟行業之機構所遭遇及預料會遭遇之業務問題，並按機構之大小類別，分析所提供之意見。

統計處指出，進行這種性質之調查，在闡釋結果時應要審慎，因為要確定接受調查之機構的過去及將來之觀點符合基本趨勢之程度是困難的。

一九八二年第三季按季業務情況統計報告書，包括調查結果之分析及統計表，已分發給曾經參與是項調查之機構及其他商業團體；而市民亦可到中區郵政總局大廈政府刊物銷售處購買該報告書，每份售價三元。

查詢有關該項調查之資料，可致電統計處，電話：五四二三四〇一。

東九龍建污水抽水站

工程拓展署之土木工程處現正招標，於東九龍宋皇台道與土瓜灣道交界處附近，興建一座污水抽水站。

該單層式的抽水站之地庫將裝置三個抽水機，將會加強現時由污水篩隔站及深水污水渠，對九龍城、黃大仙及紅磡區提供之污水處理服務。

該抽水站完成後，由污水篩隔站排出之污水，可得更佳之稀釋及分散效果，進而改善現時維多利亞港東面之水質。

工程將於明年初進行，估計將於一九八四年中完成。

經濟司與工業團體會議 討論電力公司管制計劃

經濟司與中華廠商聯合會及香港工業總會之代表，今（十一月廿二日）晨在布政司署舉行會議。

會議是由經濟司作出邀請而舉行，目的是使政府有機會解釋兩間電力公司管制計劃的作用及商討有關事宜。

廠商會及工業總會在會議中提出很多探討性的問題，並對管制計劃的內容及施行提出若干建議。經濟司答應審慎考慮此等建議。

廠商會及工業總會的主要建議是成立一個由用戶、兩間電力公司及政府代表組成的委員會，對管制計劃作獨立性監察。

會議在具有建設性及友好之氣氛下舉行，三方面均能全面及坦誠地交換資料及意見，並同意舉行進一步會議，可能會有用處。